



Informe de Actividades CIDELE- 2024



El presente informe corresponde al año 2025 y da cuenta de las principales acciones de orden administrativo y organizativo así como de las ofertas de cursos de idiomas y de las acciones extracurriculares llevadas a cabo por el CIDELE. Asimismo, en un último apartado se presentarán brevemente las proyecciones para el año 2026

1- Acciones administrativas

Reuniones del Directorio del CIDELE.

Se realizaron tres (3) reuniones ordinarias y una (1) está pendiente a la fecha, según el calendario aprobado oportunamente.

Inscripciones, Aranceles y Honorarios docentes.

Las inscripciones a los cursos (dos por año) se realizaron por medio de un **Formulario de Inscripción**, desde la página del CIDELE.

Para la oferta del primer cuatrimestre 2025 se registró el ingreso de **155** estudiantes, considerando al conjunto de la oferta realizada. Estos estudiantes se sumaron a los **109** que venían realizando los cursos y talleres del CIDELE. Total de estudiantes 1er c. **264**

Para la oferta del segundo cuatrimestre, se registró el ingreso de **102** estudiantes, considerando al conjunto de la oferta realizada. Estos estudiantes se sumaron a los **97** que venían realizando los cursos y talleres del CIDELE. Total de estudiantes 2do c. **199**

Los ingresos del CIDELE provienen del pago de la Matrícula (por parte de los estudiantes que ingresan por primera vez al CIDELE y que rinden la Prueba de Nivel y de aquellos que se inscriben en los diferentes cursos) y de los aranceles mensuales de los cursos.

Para el año, la Matrícula fue fijada en \$8000 para alumnos del CIDELE y \$16000 para alumnos externos, en el 1er. cuatrimestre y \$ 10000 y \$ 20000 para el 2do.cuatrimetre en las respectivas



Informe de Actividades CIDELE- 2024

categorías. En lo que respecta a los aranceles de los cursos, se mantuvieron aranceles diferenciados según las siguientes categorías: Estudiantes de la UNLu, Docentes y Nodocentes de la UNLu y Público general (extrauniversitario). Asimismo, se propusieron facilidades de pago (en una cuota o dos, con alguna mínima reducción en el monto final). En el cuadro siguiente se consignan los aranceles mensuales por cuatrimestre:

	1er cuatrimestre	2do cuatrimestre
Docentes/Nodocentes/Gradu.	\$30100	\$36000
Estudiantes	\$21500	\$25000
Externos	\$43000	\$50000

Los aranceles pueden ser consultados en www.cidele.unlu.edu.ar

Los aranceles son la fuente de financiamiento de los honorarios docentes. En 2025, los contratos se canalizaron mediante la Secretaría Académica en el primer cuatrimestre y a partir del segundo cuatrimestre por el Departamento de Unidad de Vinculación Tecnológica, dependiente de la Dirección de Vinculación con la comunidad y sus organizaciones.

	1er cuatrimestre- honorarios	2do cuatrimestre - honorarios
Por un curso	\$230000	\$250000
Por un taller	-----	\$160000

1.1-Personal Nodocente

En 2024, se incorporó la Sra. Marisa CASCO, con categoría 5. Se realizó un pedido de incorporación de un nuevo personal Nodocente al CIDELE al Sr Director General de Extensión, Prof. Cuevas, y por su intermedio a la Paritaria Nodocente particular que no fue atendido por las instancias pertinentes. A partir del segundo cuatrimestre 2025, el CIDELE pasó a depender de la Dirección de Vinculación con la comunidad y sus organizaciones, por lo cual todas las tareas administrativas se canalizan ahora por el Departamento de Unidad de Vinculación Tecnológica que cuenta con una Jefa, Sra Zulma Cunha y una trabajadora Nodocente, Sra. Romina Stiglich, categoría 5

1.2-Difusión de la oferta del CIDELE

La difusión del CIDELE y de su oferta de cursos se realizó por los medios habituales de la UNLu (Noticias UNLu TV, Boletín de noticias) y los propios del CIDELE, a saber, Facebook (@cidele.unlu.edu.ar), página web (cidele@unlu.edu.ar), mailing, instagram (@cideleunlu).

Este año, el CIDELE participó de la EXPOUNLu en todos los CCRR y en la Sede; lo que le permitió una gran visibilidad entre los concurrentes. Se contó con la participación y el apoyo de los docentes



Informe de Actividades CIDELE- 2024

quienes organizaron actividades lúdicas para los participantes. El balance de la participación ha sido muy positivo. También participará de la Noche de las Universidades, el día 20/11.

1.3-Espacios del CIDELE y aulas virtuales

Los espacios asignados al CIDELE conciernen una oficina (n°21) y un aula, en el segundo piso de Biblioteca. Asimismo, en estos momentos, la oficina denominada Departamento de Unidad de Vinculación Tecnológica (Anexo) también es un espacio de atención a estudiantes del CIDELE. Estos espacios ponen el valor al Centro y permiten la atención de los estudiantes y los docentes y ciertas ofertas vespertinas de cursos. Dado que la mayoría de los cursos y talleres se dictan de manera virtual, se cuenta con 4 cuentas ZOOM que están ocupadas durante todas las jornadas de lunes a viernes.

2- Acciones académicas

2.1- Acciones de docencia: oferta y dictado de cursos y talleres de idiomas

Durante 2024, la oferta de cursos y talleres fue completa para inglés mientras que para los demás idiomas fue parcial, dada las demandas e inscripciones recibidas. Cabe recordar que para que un curso sea sustentable debe registrar, al menos, 10 estudiantes.

Así, durante los dos cuatrimestres se dictaron cursos y talleres de conversación de inglés, francés, portugués e italiano, según se detalla a continuación, en la Sede Central de la UNLu, en Campana y San Miguel, por ZOOM y de manera presencial.

1er cuatrimestre	Cantidad de cursos/talleres ofrecidos: 18 cursos	Cantidad de docentes a cargo de los cursos: 6 docentes de inglés 1 docente de francés 1 docente de italiano 1 docente de portugués
2do cuatrimestre	Cantidad de cursos/talleres ofrecidos: 17 cursos y 1 taller	Cantidad de docentes a cargo de los cursos: 6 docentes de inglés 1 docente portugués 1 docente de italiano

La oferta de cursos y talleres implicó:



Informe de Actividades CIDELE- 2024

- La selección docente (análisis de antecedentes y entrevistas) a cargo de un jurado constituido por docentes de la especialidad de la División de Lenguas Extranjeras del Departamento de Educación.
- La gestión de los certificados de aprobación correspondientes, a través de la Oficina de Títulos de la Universidad.
- La gestión y el control de las finanzas del Centro.
- El control de los pagos y los cursantes reales del Centro.
- Administración de aulas virtuales.
- Gestión de contratos y pago de honorarios docentes

La merma en la cantidad de cursos se debe a que varios de ellos no lograron el mínimo de estudiantes requeridos para poder funcionar.

2.2- Acciones extracurriculares, de formación, de investigación y de extensión.

Se realizaron las siguientes **acciones extracurriculares y de formación**:

- Se realizaron capacitaciones sobre evaluación y certificación en lenguas extranjeras en servicio, en el marco del Proyecto de Extensión "Certificaciones en Lenguas Extranjeras" (Cf más abajo).

En cuanto a la **investigación**,

- Se inició el Proyecto de investigación ***Evaluación y certificación en lenguas extranjeras desde el paradigma humanista y social. Prácticas, perfiles e instrumentos***, con la participación de docentes -investigadoras del CIDELE y del Depto. de Educación de la UNLu RES. CS

Con respecto a la **extensión**,

- Se presentaron dos informes de avance del Proyecto de Extensión ***Certificaciones en Lenguas Extranjeras*** (Res. HCS 694/22) y se solicitó una prórroga hasta febrero 2022 para culminar la última fase de aplicación de los exámenes a 120 estudiantes del Colegio Los Tilos de Luján.

En el marco de los **10 años del CIDELE**,

- Se realizaron actividades de difusión de evento: participación en Radio UNLu, afiches, flyers
- Se dispuso el mes de octubre como mes de festejos: el 8/10 se realizó el acto protocolar y los días 23, 24, 30 y 31 se llevó a cabo un ciclo de conferencias virtuales, en cada una de las lenguas extranjeras que se enseñan en el Centro.



Informe de Actividades CIDELE- 2024

Literature and botany: the stories plants tell in contemporary women's writing. Mg. Giuliana Sobico Gallardo. Día y horario: 23 /10 a las 18h.

Como era verde o meu dólar! Trilhas e percursos da moeda americana na fala de argentinos e brasileiros - Prof. Marco Antonio Rodríguez. Día y horario: 24/10 a las 18h

Les sœurs Nardal et les origines de la négritude dans le Paris des années 20. Prof. Magdalena Arnoux. Día y horario: 30/10 a las 18h

Italiani di ieri e di oggi- Lic. Laura Plez Día y horario: 31/10 a las 18h

3- Proyecciones 2026

Para 2026, se prevé:

- La proyección de una oferta adecuada a la situación general del Centro y a la realidad socio económica de los estudiantes del CIDELE
- El cierre del Proyecto de extensión y la institucionalización de la experiencia piloto realizada: certificación de idioma gratuita y voluntaria para los estudiantes de las escuelas secundarias de Luján.
- La continuación del proyecto de investigación en evaluación en estos momentos.
- La realización del 2do encuentro de referentes de estudios de posgrado en LE del país (el primero se realizó en nuestra universidad en 2022)
- El diseño de actividades socioeducativas y culturales (encuentros, visitas guiadas, exposiciones, mateadas, etc.) que convoquen a los estudiantes del CIDELE en instancias presenciales, como la EXPO UNLu o la Noche de las Universidades.

Dra. Rosana Pasquale
Directora CIDELE